

## Africa

### RS Components SA

P.O. Box 12182,  
Vorna Valley, 1686  
20 Indianapolis Street,  
Kyalami Business Park,  
Kyalami, Midrand  
South Africa  
www.rs-components.com

## Asia

### RS Components Ltd.

Suite 1601, Level 16, Tower 1,  
Kowloon Commerce Centre,  
51 Kwai Cheong Road,  
Kwai Chung, Hong Kong  
www.rs-components.com

## China

### RS Components Ltd.

Suite 23 A-C  
East Sea Business Centre  
Phase 2  
No. 618 Yan'an Eastern Road  
Shanghai, 200001  
China  
www.rs-components.com

## Europe

### RS Components Ltd.

PO Box 99, Corby,  
Northants.  
NN17 9RS  
United Kingdom  
www.rs-components.com

## Japan

### RS Components Ltd.

West Tower (12th Floor),  
Yokohama Business Park,  
134 Godocho, Hodogaya,  
Yokohama, Kanagawa 240-0005  
Japan  
www.rs-components.com

## U.S.A

### Allied Electronics

7151 Jack Newell Blvd. S.  
Fort Worth,  
Texas 76118  
U.S.A.  
www.alliedelec.com

## South America

### RS Componentes Limitada

Av. Pdte. Eduardo Frei M. 6001-71  
Centro Empresas El Cortijo  
Conchali, Santiago, Chile  
www.rs-components.com



## Instruction Manual

RS-8880

Stock No: 193-8699

## Hotwire Anemometer



Your purchase of this HOT WIRE ANEMOMETER makes a step forward for you into the field of precision measurement.

Although this ANEMOMETER is a complex and delicate instrument, its durable structure will allow many years of use if proper operating techniques are developed.

Please read the following instructions carefully and always keep this manual within easy reach.

## 1. FEATURES

- Thermal anemometer, available for very low air velocity measurement.
- Slim probe, ideal for grilles & diffusers.
- Combination of hot wire and standard thermistor, deliver rapid and precise measurements even at low air velocity.
- Records Maximum and Minimum readings with recall.
- Microprocessor circuit assures maximum possible accuracy, provides special functions and features.
- Super large LCD with dual function meter's display, read the air velocity & temp. at the same time.
- Records Maximum and Minimum readings with recall.
- Data Hold.
- Power supply by 9V battery.
- The portable anemometer provides fast, accurate readings, with digital readability and the convenience of a remote probe separately.
- Multi-functions for air flow measurement: m/s, km/h, ft/min, MPH, Knots.
- Build in temperature °C, °F measurement.
- Thermistor sensor for Temp. measurement, fast response time.
- Used the durable, long-lasting components, including a strong, light weight ABS-plastic housing case.
- Deluxe hard carry case.
- Applications: Environmental testing, Air conveyors, Flow hoods, Clean rooms, Air velocity, Air balancing, Fans/motors/blowers, Furnace velocity, Refrigerated Case, Paint spray booths.



## 2. Specifications

### General Specifications

Display	46.7mm×60 mm larger LCD display.
	Dual function meter's display.
measurement	m/s (meters per second)
	km/h (kilometers per hour)
	ft/min (feet per minute)
	MPH (miles per hour)
	knots (nautical miles per hour)
	Temp. ---°C , °F
	Data hold.
Memory	Maximum and Minimum with recall
Sampling	Approx.0.8 sec
Operating Temperature	0°C to 50°C (32°F to 122°F )
Operating Humidity	Less than 80% RH
Power Supply	9V battery
Power Current	Approx. DC 60 ~ 90mA
weight	280g
Dimension	210mm×75mm×50mm
Accessories included	Hot wire sensor 9V battery

### Electrical Specifications

Air Velocity			
Measurement	Range	Resolution	Accuracy
m/s	0.1 ~ 25.0m/s	0.01m/s	± (5% + 1d)reading
km/h	0.3 ~ 90.0km/h	0.1km/h	
ft/min	20 ~ 4925/min	1ft/min	
MPH	0.2 ~ 55.8 MPH	0.1MPH	
knots	0.2 ~ 48.5knots	0.1knots	
Notes: m/s-meters per second, km/h-kilometers per hour, ft/min-feet per minute, MPH-miles per hour, knots-nautical miles per hour			
Temperature			
Measuring Range	0°C to 50°C (32°F to 122°F )		
Resolution	0.1°C/0.1°F		
Accuracy	±1°C/1.8°F		

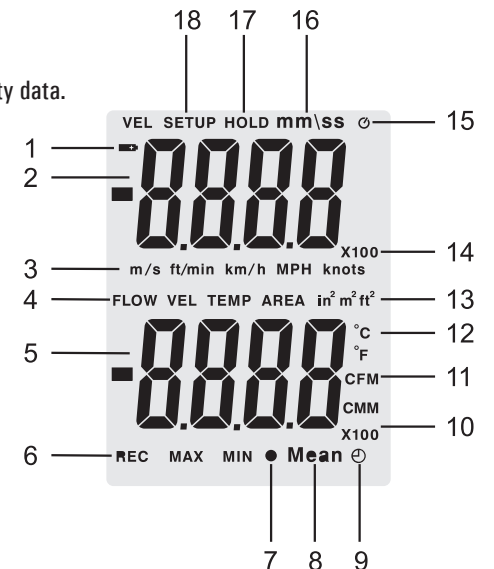


## 3. Button

- Press "⏻". The thermal sensor is heated up (5s). Measurement view is opened:  
The current reading is displayed, or "----"lights up if no reading is available.  
Press "⏻" again, turn off the instrument.
- Press "Man/Mix" to freeze or unfreeze the displayed readings or air velocity Zero Adjust.
- Press "Enter" to enter a Setup option. Press "Enter" again to store the displayed setting in memory.
- Press "Setup ☀" to turn on the backlight. Press it again to turn off the backlight.  
Press "Setup ☀" button for 3 seconds to start or exit Setup. (See "Changing Setup Options.")
- Press "Unit ▲" to scroll to the Setup option you want to change. Press "Unit ▲" to increase the displayed setting.
- Press "Unit ▼" to start recording and press again to stop recording. If enter a Setup option. Scroll to the Setup option you want to change. Press "Unit ▼" to decrease the Displayed setting.
- performing a multi-point mean calculation or performing a mean calculation in time.
- Press "Man/Mix" to step through the maximum and minimum readings.  
To exit the MAN/MIX mode, press the "Man/Mix" button for 2 seconds to return to normal operation.
- To change between displaying the temperature, flow velocity, and calculated Volumetric flow rate: Press "Flow/Temp".

## 4. Display Elements

1. Low Power.
2. Primary Display: air velocity, recording data or time.
3. Air velocity units.
4. Secondly display data.
5. Secondly display: air flow, temperature, or air velocity data.
6. Record MAX, MIN display.
7. Sign of multi-point mean calculation.
8. Mean calculation
9. Sign of mean calculation in time.
10. The multiple of Secondly display data.
11. Flow units.
12. Temperature units.
13. Flow area units.
14. The multiple of Primary display data.
15. The Sign of Auto Power Off.
16. The sign of time.
17. Freezing the data.
18. Entering or Exiting Setup.





## 5. Changing Setup Options

Use Setup to change area unit, flow area, sleep mode settings. The thermometer stores the settings in its memory.

### Setup Options

Option	Menu item	Settings
Chose area unit	Unit	set area unit
Change the flow area	area	set area of measuring air flow auto off or on
Auto Power Off mode	SLP	

### Entering or Exiting Setup

When the thermometer is in Setup mode, the display shows SETUP.

Press "Setup" button for 3 seconds start or exit Setup.

### Changing a Setup Option

- Press "Unit ▲" or "Unit ▼" to scroll to the setup option you want to change.
- Press "Enter" to indicate that you want to change this setting.
- Press "Unit ▲" or "Unit ▼" until the setting you want to use appears on the display.
- Press "Enter" to store the new setting in memory.

Notes: Setup is disabled in MIN MAX, Mean mode.

### Area unit Setting

- When the thermometer is in Setup mode, press "Unit ▲" or "Unit ▼" to scroll to the area unit setup option (refer Fig.2).
- Press "Enter" button., The string "AREA" and area unit shows in the screen.
- Press "Unit ▲" or "Unit ▼" to scroll to unit that you want to change(refer Fig.3).
- Press "Enter" to store the new area in memory.



Fig 1



Fig 2



### Area Setting

Changing the number digits of area and Change the number value of area. Press "Unit ▲" or "Unit ▼" to scroll to the area value setup option when the thermometer is in the setup mode. Press "Enter" button, the area number flashes. Press "Unit ▲" or "Unit ▼" to scroll to digit that you want to change (refer Fig.3). Press "Enter" t, the screen indicate that area number with a flashing digit. Press "Unit ▲" or "Unit ▼" to change the flashing digit from 0 to 9. Press "Mean" to change the station of flashing digit and press "Unit ▲" or "Unit ▼" to change the number, the adjust order is from right to left. Press "Enter" to store the new area in memory.

### Auto Power Off Mode

The thermometer enters sleep mode (default). That is to say, the meter will automatically shut off after 20 minutes if no button press occurs for 20 minutes.

When the thermometer is in Setup mode, the display shows SETUP. Press "Unit ▲" or "Unit ▼" to scroll to the "SLP" page. Press "Enter" to indicate "On" or "OFF". Press "Unit ▲" or "Unit ▼" until the setting you want to use appears on the display. Press "Enter" to store the new setting in memory. On (sleep mode on) or OFF (sleep mode off).

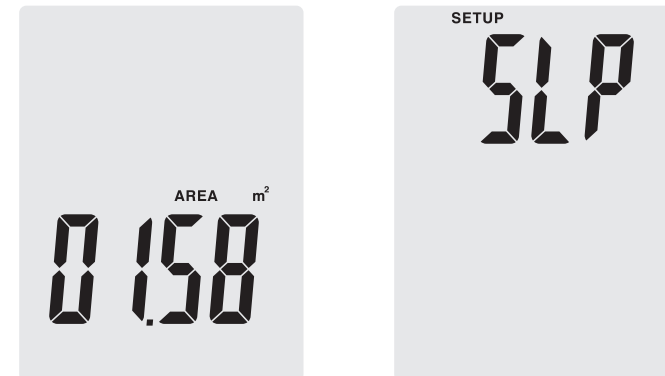
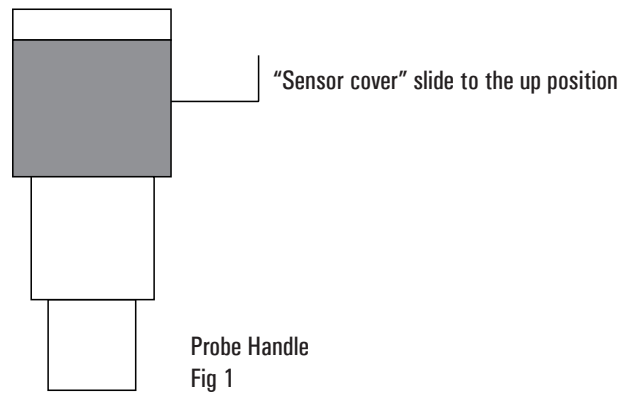


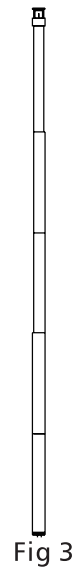
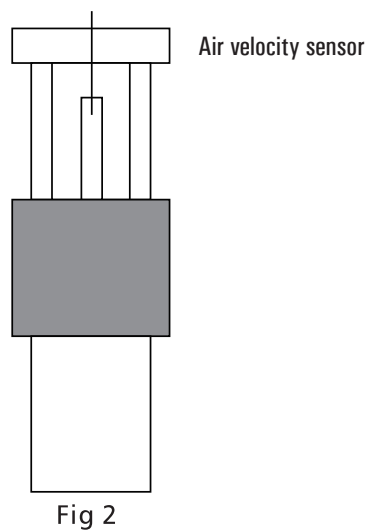
Fig 3

## 6.Measuring Procedure

1. Connect the "Probe's Plug" to the "Probe Input Socket".
2. Power on the meter by push the "Power On/Off Button".
3. Select the desire air velocity units and temperature units.
4. Zero setting:
  - a. On the "Sensing Head", slide the sensor cover to the up position to let the air 4. Velocity sensor isolated from the environment.
  - b. Push the "Zero Button" to let reading value of air velocity shows zero value.



5. Slide the sensor cover to the down position, let the air velocity sensor to contact the air, refer Fig.2. Extend the telescope probe to the convenient length, refer Fig.4.



## 6. Direction of the sensor head:

There is mark on the top of the "Sensor Head", When make the measurement, then this mark should against the measured wind, refer Fig. 4, Fig5. When sensor head face against the measurement air, then the upper display will show the air velocity value. The lower display will show the temperature value.

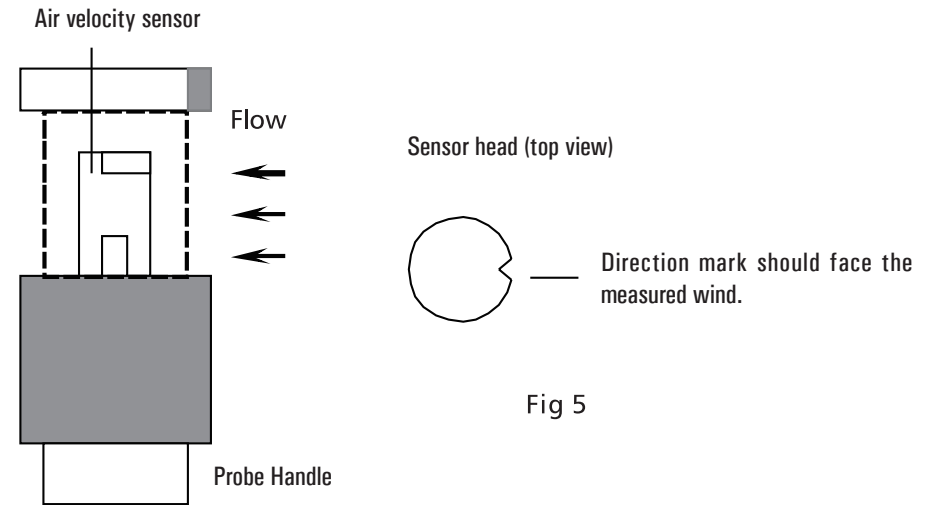


Fig 4

Fig 5

## Performing a multi-point mean calculation

- Press "Mean".  
Mean is lit. The number of readings recorded is displayed in the upper line, while the current reading is displayed in the lower line.
- To change between displaying the temperature, flow velocity and calculated Volumetric flow rate: Press "Flow/Temp".
- If we want to change the units of the current reading, press "Unit ▼".
- To include readings (in the desired quantity): Press "Enter" (several times).
- To end measurement and calculate the mean value: Press "Mean".
- Mean flashes. The calculated spot mean value is displayed.
- To return to measurement view: Press "Mean".

### Performing a mean calculation in time

- Press **"Mean"** for 2 seconds.
- Mean  $\ominus$  is lit. The elapsed measuring time (mm:ss) is displayed in the upper line, While the current reading is displayed in the lower line.
- To change between displaying the temperature, flow velocity and calculated volumetric flow rate: Press **"Flow/Temp"**.
- If we want to change the units of the current reading, press **"Unit ▼"**.
- To interrupt/continue measurement: Press each time.
- To end measurement and calculate the mean value: Press **"Mean"**.  
Mean  $\ominus$  flashes. The calculated mean value in time is displayed.
- To return to measurement view: Press **"Mean"**.

### Holding the Displayed Readings

- Press **"Hold/Zero"** to freeze the readings on the display .The display shows HOLD.
- To change between displaying the temperature, flow velocity and calculated volumetric flow rate: Press **"Flow/Temp"**.
- Press **"Hold/Zero"** again to turn off the HOLD function.

### Viewing the MIN, MAX Readings

- Press **"Man/Mix"** to step through the maximum (MAX), minimum (MIN), or the average (AVG) readings.  
The elapsed time since entering MAX/ MIN mode, or the time at which the minimum or maximum occurred appears on the display.
- Press **"Man/Mix"** button for 2 seconds to exit MAX/MIN mode.

### Replacing the Batteries

- Turn off the thermometer if necessary.
- Loosen the screw and remove the battery door.
- Replace 9V batteries.
- Replace the battery door and tighten the screw.



## Manuel d'instructions

RS-8880

Numéro de Stock: 193-8699

## Anémomètre à fil chaud

FR





Votre achat de cet ANÉMOMÈTRE À FIL CHAUD fait un pas en avant pour vous dans le domaine de la mesure de précision.

Bien que cet ANÉMOMÈTRE soit un instrument complexe et délicat, sa structure durable permettra de nombreuses années d'utilisation si des techniques appropriées sont développées.

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes et conservez toujours ce manuel à votre portée.

## 1. Caractéristiques

- Anémomètre thermique, disponible pour la mesure de très faible vitesse de l'air.
- Sonde mince, idéale pour les grilles et diffuseurs.
- La combinaison de fil chaud et de thermistance standard, fournit des mesures rapides et précises même à faible vitesse de l'air.
- Il enregistre les lectures maximales et minimales avec rappel.
- Le circuit à microprocesseur assure une précision maximale possible, fournit des fonctions et des caractéristiques spéciales.
- LCD super grand avec affichage de compteur à double fonction, permettre de lire à la fois la vitesse et la température de l'air.
- Il enregistre les lectures maximales et minimales avec rappel.
- Maintien des données.
- Alimentation par la pile de 9V.
- L'anémomètre portable fournit des lectures rapides et précises, avec une lisibilité numérique et la commodité d'une sonde à distance séparément.
- Multi-fonctions pour la mesure du débit d'air: m / s, km / h, ft / min, MPH, nœuds.
- Température intégrée ° C, ° F.
- Capteur de thermistance pour la température et le temps de réponse rapide.
- Utilisé les composants durables, y compris un boîtier robuste et léger en plastique ABS
- Étui rigide de luxe.
- Applications: tests environnementaux, convoyeurs d'air, hottes à flux, salles blanches, vitesse de l'air, équilibrage de l'air, ventilateurs / moteurs / soufflantes, vitesse du four, boîtier réfrigéré, cabines de peinture.



## 2. Caractéristiques

### Spécifications générales

Écran	Écran LCD 46,7 mm × 60 mm du plus large.
	Affichage du compteur à double fonction.
La mesure	m / s (mètres par seconde)
	km / h (kilomètres par heure)
	ft / min (pieds par minute)
	MPH (miles par heure)
	noeuds (milles marins par heure)
	Temp. ... ° C, ° F
	Maintien des données.
Mémoire	Maximum et minimum avec rappel
Échantillonnage	Environ 0,8 secondes
Température de fonctionnement	0 ° C à 50 ° C (32 ° F à 122 ° F)
L'humidité	Moins de 80% HR
Source du courant	Pile de 9V
Puissance du courant	Environ. 60 ~ 90 mA du courant continu
Poids	280g
Dimension	210mm × 75mm × 50mm
Accessoires inclus	Batterie de capteur de fil chaud de 9V

### Spécifications électriques

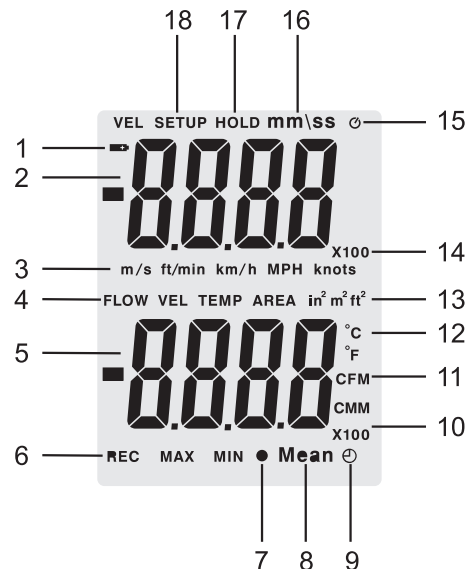
Vitesse de l'air			
La mesure	Intervalle	Résolution	Précision
m/s	0.1 ~ 25.0m/s	0.01m/s	± (5% + 1d)lecture
km/h	0.3 ~ 90.0km/h	0.1km/h	
ft/min	20 ~ 4925/min	1ft/min	
MPH	0.2 ~ 55.8 MPH	0.1MPH	
noeuds	0.2 ~ 48.5noeuds	0.1noeuds	
Remarques: m / s-mètres par seconde, km / h-kilomètres par heure, ft / min-pieds par minute, MPH-miles par heure, noeuds-miles nautiques par heure			
Température			
Gamme	0°C to 50°C (32°F to 122°F)		
Résolution	0.1°C/0.1°F		
Précision	± 1°C/1.8°F		

### 3. Bouton

- Appuyez sur "☺". Le capteur thermique est chauffé (5 s). La vue est ouverte: La lecture actuelle est affichée ou «----» s'allume si aucune lecture n'est disponible. Appuyez à nouveau sur "☺", éteignez l'instrument.
- Appuyez sur «Man / Mix» pour geler ou dégeler les lectures affichées ou le réglage zéro de la vitesse de l'air.
- Appuyez sur "Enter" pour entrer une option de configuration. Appuyez à nouveau sur «Enter» pour enregistrer le paramètre d'affichage en mémoire.
- Appuyez sur "Configuration (Set up) ⚙️" pendant 3 secondes pour démarrer ou quitter la configuration. (Voir «Modification des options de configuration».)
- Appuyez sur "Unité ▲" pour faire défiler jusqu'à l'option de configuration que vous souhaitez modifier. Appuyez sur "Unité ▲" pour augmenter le paramètre d'affichage.
- Appuyez sur "Unit ▼" pour démarrer l'enregistrement et appuyez à nouveau pour arrêter l'enregistrement. Si entrez une option de configuration. Faites défiler jusqu'à l'option de configuration que vous souhaitez modifier. Appuyez sur "Unit ▼" pour diminuer le paramètre d'affichage.
- effectuer un calcul moyen multipoint ou effectuer un calcul moyen dans le temps.
- Appuyez sur «Man / Mix» pour parcourir les lectures maximale et minimale. Pour quitter le mode MAN / MIX, appuyez sur le bouton «Man / Mix» pendant 2 secondes pour revenir au fonctionnement normal.
- Pour basculer entre l'affichage de la température, de la vitesse d'écoulement et du débit volumétrique calculé: Appuyez sur «Débit / Temp».

### 4. Éléments d'affichage

1. Batterie faible.
2. Affichage principal: vitesse de l'air, données d'enregistrement ou temps.
3. Unités de vitesse de l'air.
4. Deuxièmement, affichez les données.
5. Deuxièmement, affichez les données de débit d'air, de température ou de vitesse de l'air.
6. Enregistrer l'affichage MAX, MIN.
7. Signe d'un calcul moyen de multi-points.
8. Calcul moyen
9. Signe de calcul moyen dans le temps.
10. Le multiple des données d'affichage secondaires.
11. Unités de débit.
12. Unités de température.
13. Unités de surface d'écoulement.
14. Les multiples données d'affichage principales.
15. Le signe de l'extinction automatique.
16. Le signe du temps.
17. Gel des données.
18. Entrée ou sortie de la configuration.



### 5. Modification des options de configuration

Utilisez la configuration pour modifier l'unité, la zone de débit et les paramètres du mode veille. Le thermomètre enregistre les paramètres dans sa mémoire.

#### Options de configuration

Option	Élément du menu	Paramètres
Choisissez l'unité de surface	Unité	définir l'unité de surface
Changer la zone d'écoulement	Zone	définir la zone du débit d'air, auto OFF ou ON
Mode de mise hors tension automatique	SLP	ON

#### Entrée ou sortie de la configuration

Lorsque le thermomètre est en mode Configuration, l'écran affiche CONFIGURATION(SETUP). Appuyez sur le bouton "Setup" pendant 3 secondes pour démarrer ou quitter la configuration.

#### Modification d'une option de configuration

- Appuyez sur "Unité ▲" ou "Unité ▼" pour faire défiler jusqu'à l'option de configuration que vous souhaitez modifier.
- Appuyez sur "Enter" pour indiquer que vous souhaitez modifier ce paramètre.
- Appuyez sur "Unité ▲" ou "Unité ▼" jusqu'à ce que le paramètre que vous souhaitez utiliser apparaisse sur l'affichage.
- Appuyez sur "Enter" pour enregistrer le nouveau paramètre en mémoire. Remarques: La configuration est désactivée en mode MIN MAX, moyen.

#### Réglage de l'unité de surface

- Lorsque le thermomètre est en mode Configuration, appuyez sur "Unité ▲" ou "Unité ▼" pour faire défiler jusqu'à l'option de configuration de l'unité de surface (voir Fig.2).
- Appuyez sur le bouton «Enter», La chaîne «AREA» et l'unité de surface s'affichent à l'écran.
- Appuyez sur "Unité ▲" ou "Unité ▼" pour faire défiler jusqu'à l'unité que vous souhaitez modifier (voir Fig.3).
- Appuyez sur "Enter" pour stocker la nouvelle zone en mémoire.



Fig 1



Fig 2



### Réglage de la zone

Modification des chiffres du nombre de zone et modification de la valeur numérique de la zone. Appuyez sur "Unité" ▲ ou "Unité" ▼ pour faire défiler jusqu'à l'option de configuration de la valeur de surface et lorsque le thermomètre est en mode de configuration. Appuyez sur le bouton «Enter», le numéro de zone clignote. Appuyez sur "Unité" ▲ ou "Unité" ▼ pour faire défiler jusqu'au chiffre que vous souhaitez modifier (voir Fig.3). Appuyez sur "Enter" t, l'écran indique ce numéro de zone avec un chiffre clignotant. Appuyez sur "Unité"▲ ou "Unité" ▼ pour changer le chiffre clignotant de 0 à 9. Appuyez sur "Mean" pour changer la station du chiffre clignotant et appuyez sur "Unité" ▲ ou "Unité" ▼ pour changer le nombre, l'ordre de réglage est de droite à gauche. Appuyez sur "Enter" pour stocker la nouvelle zone en mémoire.

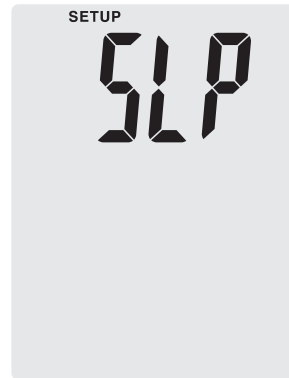
### Mode de mise hors tension automatique

Le thermomètre passe en mode veille (par défaut). C'est-à-dire que le compteur s'éteindra automatiquement après 20 minutes si aucune pression de bouton ne se produit pendant 20 minutes.

Lorsque le thermomètre est en mode Configuration, l'écran affiche CONFIGURATION(SETUP). Appuyez sur "Unité" ▲ ou "Unité" ▼ pour faire défiler jusqu'à la page "SLP". Appuyez sur "Enter" pour indiquer "ON" ou "OFF". Appuyez sur "Unité"▲ ou "Unité" ▼ jusqu'à ce que le paramètre que vous souhaitez utiliser apparaisse sur l'affichage. Appuyez sur "Enter" pour enregistrer le nouveau paramètre en mémoire. ON (mode veille activé) ou OFF (mode veille désactivé).

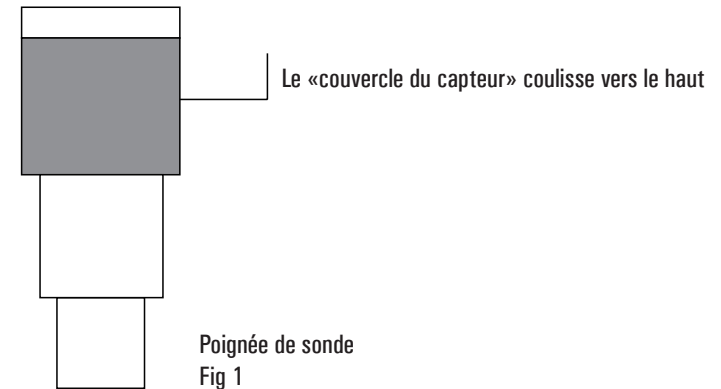


Fig 3

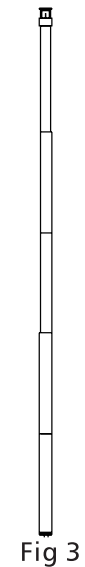
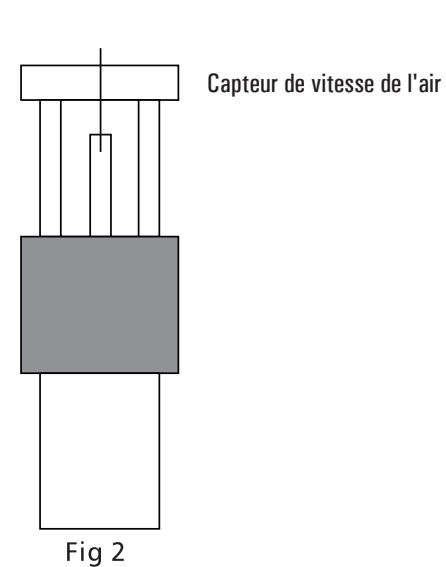


### 6. Procédure de mesure

1. Connectez la «fiche de la sonde» à la «prise d'entrée de la sonde».
2. Mettez le lecteur sous tension en appuyant sur le «bouton ON/OFF».
3. Sélectionnez les unités de vitesse et de température désirées.
4. Réglage zéro:
  - a. Sur la «tête de détection», faites glisser le couvercle du capteur vers le haut pour laisser l'air 4. Capteur de vitesse isolé de l'environnement.
  - b. Appuyez sur le «bouton zéro» pour laisser la valeur de la vitesse de l'air afficher la valeur zéro.



5. Faites glisser le couvercle du capteur vers le bas, laissez le capteur de vitesse entrer en contact avec l'air, voir Fig.2. Étendez la sonde du télescope à la longueur appropriée, reportez-vous à la Fig.4.



#### 6. Direction de la tête du capteur:

Il y a une marque sur le dessus de la «tête de capteur». Lorsque vous effectuez la mesure, cette marque doit être contre le vent mesuré, voir Fig. 4, Fig 5. Lorsque la tête de capteur est face à l'air, l'écran supérieur affichera la valeur de la vitesse de l'air. L'affichage inférieur affichera la valeur de la température

Capteur de vitesse de l'air

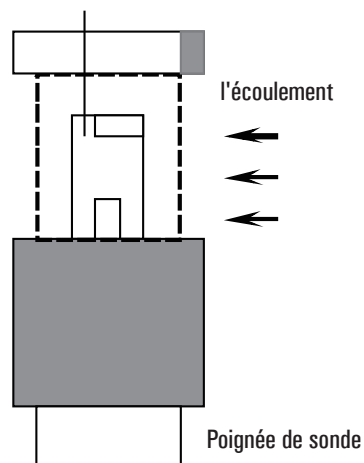


Fig 4

Tête de capteur (vue de dessus)



La marque de direction doit faire face au vent mesuré.

Fig 5

#### Effectuer un calcul de multi-points moyen

- Appuyez sur "Mean".  
Mean est allumé. Le nombre de lectures enregistrées est affiché sur la ligne supérieure, tandis que la lecture actuelle est affichée sur la ligne inférieure.
- Pour basculer entre l'affichage de la température, de la vitesse d'écoulement et du débit volumétrique calculé: Appuyez sur «Débit / Temp».
- Si nous voulons changer les unités de la lecture actuelle, appuyez sur "Unité ▼".
- Pour inclure des lectures (dans la quantité souhaitée): Appuyez sur «Enter» (plusieurs fois).
- Pour terminer la mesure et calculer la valeur moyenne: Appuyez sur «Mean».
- Flashes moyens. La valeur moyenne du spot calculée est affichée.
- Pour revenir à la vue : appuyez sur «Mean».

#### Effectuer un calcul moyen dans le temps

- Appuyez sur "Mean" pendant 2 secondes.
- Mean ⊕ est allumé. Le temps écoulé (mm: ss) est affiché sur la ligne supérieure, tandis que la lecture actuelle est affichée sur la ligne inférieure.
- Pour basculer entre l'affichage de la température, de la vitesse d'écoulement et du débit volumétrique calculé: Appuyez sur «Flow / Temp».
- Si nous voulons changer les unités de la lecture actuelle, appuyez sur "Unité ▼".
- Pour interrompre / poursuivre la mesure: Appuyez à chaque fois.
- Pour terminer la mesure et calculer la valeur moyenne: Appuyez sur «Mean».
- ⊕ clignotements moyens. La valeur moyenne calculée dans le temps s'affiche.
- Pour revenir à la vue : appuyez sur «Mean».

#### Conserver les lectures affichées

- Appuyez sur "Hold / Zero" pour figer les lectures sur l'écran. L'écran affiche HOLD.
- Pour basculer entre l'affichage de la température, de la vitesse d'écoulement et du débit volumétrique calculé: Appuyez sur «Débit / Temp».
- Appuyez à nouveau sur «Hold / Zero» pour désactiver la fonction HOLD.

#### Relevés d'affichage MIN, MAX

- Appuyez sur «Man / Mix» pour parcourir les valeurs maximales (MAX), minimales (MIN) ou moyennes (AVG). Le temps écoulé depuis l'entrée en mode MAX / MIN, ou l'heure à laquelle le minimum ou le maximum s'est produit apparaît sur l'affichage
- Appuyez sur le bouton «Man / Mix» pendant 2 secondes pour quitter le mode MAX / MIN.

#### Remplacement des piles

- Éteignez le thermomètre si c'est nécessaire.
- Desserrez la vis et retirez le couvercle de la batterie.
- Remplacez les piles de 9V.
- Remettez le couvercle des piles en place et serrez la vis.



Mit diesem Kauf des Heißdraht-Anemometers macht man einen großen Schritt nach vorne in dem Bereich der Präzisionsmessung.

Auch wenn es sich bei diesem Anemometer um ein komplexes und empfindliches Gerät handelt, kann man aufgrund der langlebigen Struktur es viele Jahre verwenden, wenn dabei geeignete Betriebstechniken entwickelt werden.

Bitte lese die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und halte diese Anleitung immer griffbereit.

### 1. Funktionen

- Thermo-Anemometer, erhältlich für Messungen bei sehr geringer Luftgeschwindigkeit.
- Dünne Sonde, perfekt für Gitter und Diffusoren.
- Die Verbindung aus Heißdraht und Standardthermistor ermöglicht uns eine rapide und präzise Messung bei geringer Luftgeschwindigkeit.
- Zeichnet maximale und minimale Messwerte mit dem Rückruf auf.
- Die Mikroprozessorschaltung bietet die höchstmögliche Genauigkeit und besondere Funktionen und Merkmale.
- Super großer LCD-Display mit Doppelfunktionsanzeige zum gleichzeitigen Ablesen von Luftgeschwindigkeit und -temperatur.
- Zeichnet maximale und minimale Messwerte mit dem Rückruf auf.
- Datenaufnahme.
- 9V Batterie Stromversorgung.
- Der tragbare Anemometer bietet rapide und präzise digitale Ablesungen und dem Komfort einer separaten Fernsonde.
- Multifunktionen für die Luftstrommessung: m/s, km/h, ft/min, MPH, Knoten.
- Einbautemperatur °C, °F Messung.
- Thermistorsensor für Temperaturmessung, rapide Reaktionszeit.
- Verwendet die haltbaren, langlebigen Komponenten mit einem starken, leichten ABS-Kunststoffgehäuse.
- Deluxe Hartschalenkoffer.
  - Anwendbar für: Umgebungsprüfungen, Luftförderer, Durchflusshauben, Reinräume, Luftgeschwindigkeit, Luftausgleich, Lüfter/Motoren/Gebläse, Ofengeschwindigkeit, Kühlgehäuse, Farbspritzkabinen.



## 2. Spezifikationen

### Generelle Spezifikation

Anzeige	46.7mm×60 mm größerer LCD-Display. Anzeige des Doppelfunktionsmessers.
Messung	m/s (meter pro sekunde)
	km/h (Kilometer pro Stunde)
	ft/min (Fuß pro Minute)
	MPH (Meilen pro Stunde)
	Knoten (Seemeilen pro Stunde)
	Temperatur --- °C, °F
	Datenaufnahme.
Speicher	Maximum und Minimum mit Rückruf
Probe	Ungefähr 0.8 Sek.
Betriebstemperatur	0 °C bis 50 °C
Betriebsfeuchtigkeit	Weniger als 80% RH
Elektrizitätsversorgung	9V Batterie
Stromstärke	Ungefähr DC 60-90 mA
Gewicht	280g
Abmessungen	210mm×75mm×50mm
Einschließlich Zubehör	Heißdrahtsensor 9V Batterie

### Elektronische Spezifikationen

Luftgeschwindigkeit			
Messung	Angebot	Auflösung	Genauigkeit
m/s	0.1 ~ 25.0m/s	0.01m/s	± (5% + 1d) Messwert
km/h	0.3 ~ 90.0km/h	0.1km/h	
ft/min	20 ~ 4925/min	1ft/min	
MPH	0.2 ~ 55.8 MPH	0.1MPH	
Knoten	0.2 ~ 48.5Knoten	0.1Knoten	
Hinweis: m/s-Meter pro Sekunde, km/h-Kilometer pro Stunde, ft/min-Fuß pro Minute, MPH-Meilen pro Stunde, Knoten-Seemeilen pro Stunde			
Temperatur			
Messbereich	0°C bis 50°C (32°F bis 122°F)		
Auflösung	0.1°C/0.1°F		
Genauigkeit	± 1°C/1.8°F		

### 3. Taste

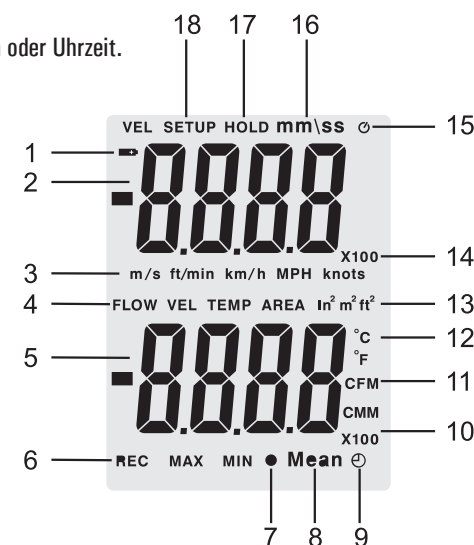
- Drücke "⏻". Der Thermosensor wird aufgeheizt (5s). Messansicht ist geöffnet: Der aktuelle Messwert wird angezeigt oder „----“ leuchtet auf, wenn es keinen Messwert gibt. Drücke erneut "⏻" und schalte das Gerät aus.



- Drücke "Min/Max", um die angezeigten Messwerte oder die Luftgeschwindigkeits-Nullpunkteinstellung einzufrieren oder aufzuheben.
- Drücke die Eingabetaste, um die Setup-Option aufzurufen. Drücke erneut die Eingabetaste, um die angezeigten Einstellungen zu speichern.
- Drücke auf "Setup ☀️", um die Hintergrundbeleuchtung anzuschalten. Drücke erneut, um die Hintergrundbeleuchtung auszuschalten. Drücke die Setup ☀️ -Taste 3 Sekunden lang, um das Setup zu starten oder zu beenden. (Siehe "Ändern der Setup-Optionen".)
- Drücke "Einheit ▲", um zu der Setup-Option zu scrollen, die man benutzen möchte. Drücke "Einheit ▲", um die angezeigten Einstellung zu erhöhen.
- Press "Unit ▼" to start recording and press again to stop recording. Wenn man eine Setup-Option benutzt. Scrolle das Setup-Option, die man ändern will. Drücke "Einheit ▼", um die angezeigten Einstellungen zu reduzieren.
- Das Durchführen einer Mehrpunktmittelwertberechnung oder das Durchführen einer Mittelwertberechnung in der Zeit.
- Drücke "Min/Max", um die maximalen und minimalen Messwerte zu durchgehen. Wenn man den Min/Max-Modus verlassen möchte, drücke die Taste "Min/Max" 2 Sekunden lang, um den normalen Betrieb wieder zu benutzen.
- Um zwischen der Anzeige von Temperatur, Strömungsgeschwindigkeit und berechnetem Volumenstrom zu wechseln : Drücke auf "Strömung/Temp".

### 4. Anzeigeelemente

1. Niedriger Strom.
2. Primäranzeige: Luftgeschwindigkeit, Aufnahmedaten oder Uhrzeit.
3. Luftgeschwindigkeitseinheiten.
4. Zweite Daten anzeigen.
5. Zweite Daten: Luftstrom-, Temperatur- oder Luftgeschwindigkeitsdaten anzeigen.
6. Max, Min-Anzeige aufnehmen.
7. Vorzeichen der Mehrpunktmittelwertberechnung.
8. Mittlere Berechnung
9. Vorzeichen der Mittelwertberechnung in der Zeit.
10. Vielfache der Zweiten Daten.
11. Strömungseinheiten.
12. Temperatureinheiten.
13. Strömungsflächeneinheiten.
14. Vielfache der primären Anzeigedaten.
15. Zeichen des automatischen Abschalten.
16. Zeichen der Zeit.
17. Einfrieren der Daten.
18. Aufrufen oder Beenden des Setups.



## 5. Ändern der Setup-Optionen

Benutze das Setup, um die Einstellungen für die Flächeneinheit, die Strömungsfläche und den Ruhemodus zu ändern. Der Thermometer speichert die Einstellungen in seinem Speicher.

### Setup-Optionen

Option	Menüpunkt	Einstellungen
Flächeneinheit auswählen	Einheit	Flächeneinheit einstellen
Änder des Strömungsbereichs	Bereich	Stelle den Messbereich für den Luftstrom
Automatisches Abschalten-Modus	SLP	automatisch ein oder aus

### Setup aufrufen oder beenden

Wenn der Thermometer sich im Setup-Modus befindet, zeigt der Display Setup an. Drücke die "Setup" -Taste für 3 Sekunden, um das Setup zu beginnen oder zu beenden.

### Änderung der Setup-Option

- Drücke "Einheit" ▲ oder "Einheit" ▼, um zu der Setup-Option zu scrollen, die geändert werden soll.
- Drücke Eingabetaste, um anzuzeigen, dass man die Einstellungen ändern will.
- Drücke "Einheit" ▲ oder "Einheit" ▼, bis die gewünschten Einstellungen auf dem Display angezeigt werden.
- Drücke Eingabetaste, um die neuen Einstellungen zu speichern.

Hinweis: Das Setup ist im durchschnittlichen Min Max, Mittelwert-Modus deaktiviert.

### Flächeneinheit einstellen

- Wenn der Thermometer sich im Einrichtungsmodus befindet, drücke "Einheit" ▲ oder "Einheit" ▼, um zur Einrichtungsoption für die Flächeneinheit zu scrollen (siehe Abb. 2)
- Drücke die Eingabetaste. Die Zeichenfolge "Bereich" und die Flächeneinheit wird auf dem Bildschirm angezeigt.
- Drücke "Einheit" ▲ oder "Einheit" ▼, um zu der Einheit zu scrollen, die geändert werden soll (siehe Abb.3).
- Drücke die Eingabetaste, damit der neue Bereich gespeichert wird.



Fig 1



Fig 2

### Bereichseinstellung

Ändern der Zahlenstellen und Zahlenwerts des Bereichs. Drücke auf "Einheit" oder "Einheit", um zur Option zum Einrichten des Bereichswerts zu gelangen, wenn der Thermometer im Einrichtungsmodus ist. Drücke die Eingabetaste, die Bereichsnummer blinkt. Drücke "Einheit" ▲ oder "Einheit" ▼, um zu der Ziffer zu scrollen, die man ändern möchte (siehe Abb.3). Drücke die Eingabetaste. Auf dem Bildschirm wird die Bereichsnummer mit einer blinkenden Ziffer angezeigt. Drücke "Einheit" oder "Einheit", um die blinkende Ziffer von 0 auf 9 zu ändern. Drücke "Mittelwert", um den Sender mit der blinkenden Ziffer zu ändern, und drücke "Einheit" ▲ oder "Einheit" ▼, um die Nummer zu ändern. Die Einstellreihenfolge geht von rechts nach links. Drücke die Eingabetaste, um den neuen Bereich zu speichern.

### Automatisches Abschalten Modus

Der Thermometer betretet den Ruhemodus (Standardeinstellung). Das bedeutet, das sich das Messgerät nach 20 Minuten automatisch ausschaltet, wenn man 20 Minuten lang keine Tasten drückt.

Wenn der Thermometer sich im Setup-Modus befindet, zeigt der Display Setup an. Drücke "Einheit" oder "Einheit", um zur Seite "SLP" zu scrollen. Drücke die Eingabetaste, um "An" oder "Aus" anzuzeigen. Drücke die "Einheit" oder "Einheit", bis die gewünschten Einstellungen im Display angezeigt werden. Drücke die Eingabetaste, um neue Einstellungen zu speichern. An (Schlafmodus an) oder Aus (Schlafmodus aus).

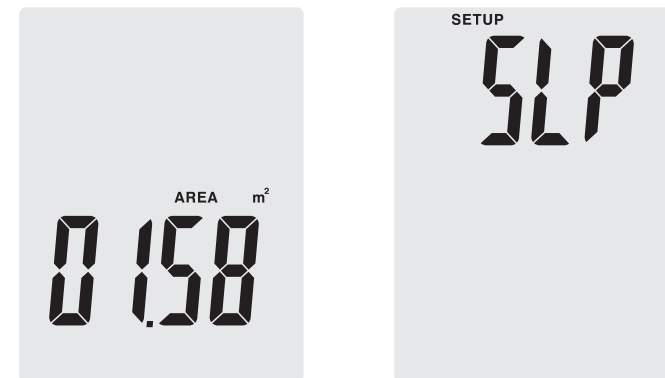
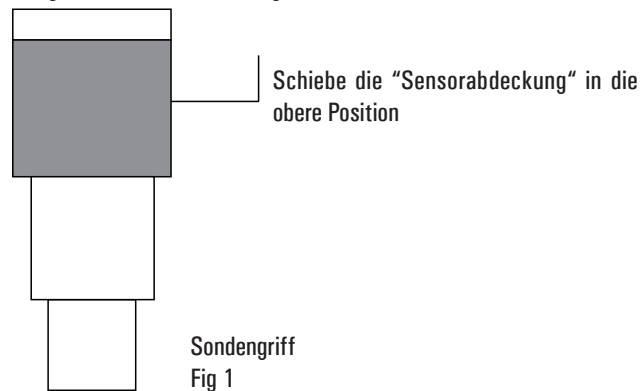


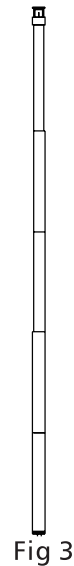
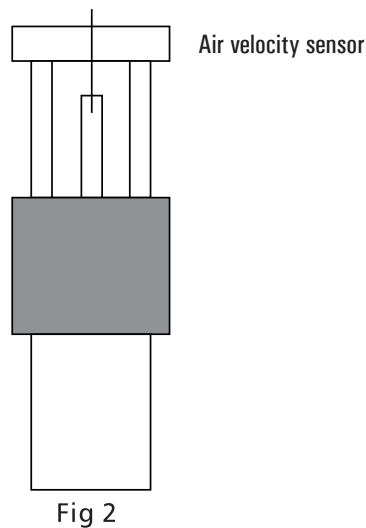
Fig 3

## 6. Messverfahren

1. Verbinde den "Sondenstecker" mit der "Sondeneingangsbuchse".
  2. Schalte das Messgerät ein, indem man den An-/Ausschalter drückt.
  3. Wähle die gewünschten Luftgeschwindigkeits- und Temperatureinheiten.
  4. Nullstellung:
    - a. Schiebe die Sensorabdeckung am "Sensorkopf" in die obere Position, damit die Luft abgelassen wird. 4. Geschwindigkeitssensor von der Umgebung isoliert.
- Geschwindigkeitssensor von der Umgebung isoliert. Drücke die "Null-Taste", damit der abgelesene Wert der Luftgeschwindigkeit den Null-Wert anzeigt.

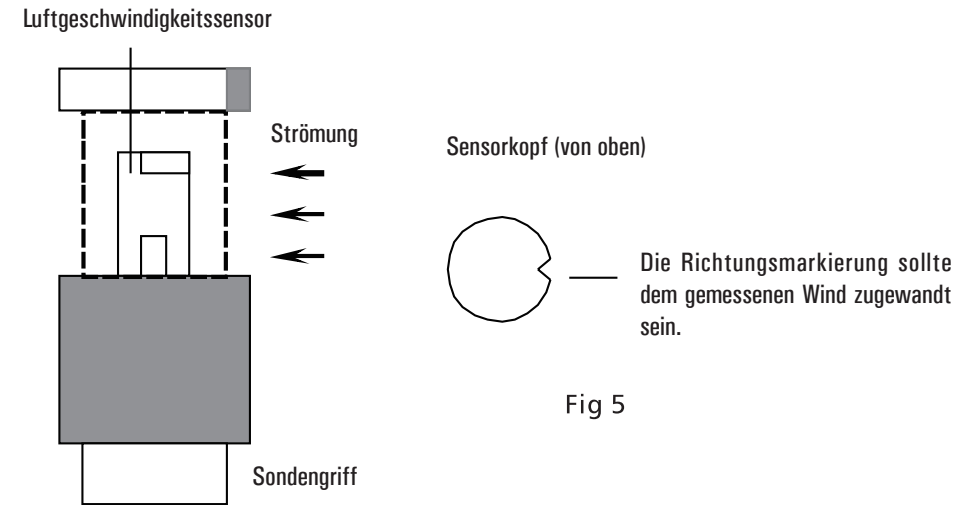


5. Schiebe die Sensorabdeckung in die untere Position und lasse den Luftgeschwindigkeitssensor mit der Luft in Berührung kommen, siehe Abb. 2. Ziehe die Teleskopsonde auf die gewünschte Länge heraus (siehe Abb. 4).



## 6. Richtung des Sensorkopfes:

Auf dem "Sensorkopf" ist eine Markierung. Wenn man die Messung durchführt wird, sollte man diese Markierung gegen den gemessenen Wind richten (siehe Abb. 4, Abb. 5). Wenn der Sensorkopf gegen die Messluft stößt, zeigt der obere Display den Wert der Luftgeschwindigkeit an. Das untere Display zeigt den Temperaturwert an.



## Durchführung der Mehrpunktmittelwertberechnung

- Drücke "Mittelwert".  
Mittelwert leuchtet. Die aufgezeichneten Messwerte werden in der oberen Zeile angezeigt, dabei wird der aktuelle Messwert in der unteren Zeile angezeigt.
- Um zwischen Anzeige von Temperatur, Strömungsgeschwindigkeit und berechnetem Volumenstrom zu wechseln: Drücke "Strömung/Temp".
- Wenn man die Einheiten des aktuellen Messwerts ändern will, drücke "Einheit ▼".
- Um die Messwerte (in der gewünschten Menge) einzuschließen: Drücke (mehrmals) die Eingabetaste.
- Um die Messung zu beenden und den Mittelwert zu berechnen: Drücke die Taste für den "Mittelwert".
- Mittelwert blinkt. Der ausgerechnete Fleckmittelwert wird angezeigt.
- Um zur Messansicht zurückzukehren: Drücke "Mittelwert".



### Durchführung einer Mittelwertberechnung in der Zeit

- Drücke 2 Sekunden lang auf "Mittelwert"
- Mittelwert leuchtet. Die abgelaufene Messzeit (mm: ss) wird oben in der Zeile angezeigt, dabei wird der aktuelle Messwert in der unteren Zeile angezeigt.
- Um das Anzeigen der Temperatur, Strömungsgeschwindigkeit und berechnetem Volumenstrom zu wechseln: drücke "Strömung/Temp".
- Wenn die Einheiten des aktuellen Messwerts geändert werden sollen, drücke "Einheit ▼".
- Messung unterbrechen/fortsetzen: Drücke jedes Mal.
- Um die Messung zu beenden und den Mittelwert zu berechnen: Drücke die "Mittelwert"-Taste. Mittelwert ⊕ blinkt. Der berechnete Mittelwert in der Zeit wird angezeigt.
- So kehrt man zur Messansicht zurück: Drücke die "Mittelwert"-Taste.

### Angezeigte Messwerte halten

- Drücke "Halten/Null", um die Messwerte auf dem Display einzufrieren. Dabei wird auf dem Display Halten angezeigt.
- Um zwischen Anzeige von Temperatur, Strömungsgeschwindigkeit und berechnetem Volumenstrom zu wechseln: Drücke "Strömung/Temp".
- Drücke erneut auf "Halten/Null", um die Halten-Funktion auszuschalten.

### Anzeigen der Min- und Max-Werte

- Drücke "Min/Max", um die maximalen (Max), minimalen (Min) oder durchschnittlichen (AVG) Messwerte zu durchlaufen.
- Die abgelaufene Zeit, seit dem Aufrufen des Max/Min-Modus oder die Zeit, zu der das Minimum oder Maximum aufgetreten ist, kann man auf dem Display ablesen.
- Drücke die "Min/Max" -Taste für 2 Sekunden, um den Max/ Min-Modus zu verlassen.

### Austauschen der Batterien

- Schalte den Thermometer falls nötig aus.
- Löse die Schraube und entferne die Batterieabdeckung.
- Ersetze die 9V-Batterien.
- Setze die Batterieabdeckung wieder ein und ziehe dabei die Schraube fest an.



## Manuale di istruzioni

RS-8880

N. di stock: 193-8699

## Anemometro filo caldo

IT





L'acquisto di questo ANEMOMETRO FILO CALDO fa un passo avanti nel campo della misurazione di precisione.

Sebbene questo ANEMOMETRO sia uno strumento complesso e delicato, la sua struttura durevole consentirà molti anni di utilizzo se vengono sviluppate tecniche operative adeguate.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni e tenere sempre questo manuale a portata di mano.

## 1. Caratteristiche

- Anemometro termico, disponibile per misure di velocità dell'aria molto basse.
- Sonda sottile, ideale per griglie e diffusori.
- La combinazione di filo caldo e termistore standard offre misurazioni rapide e precise anche a bassa velocità dell'aria.
- Registra letture massime e minime con richiamo.
- Il circuito a microprocessore garantisce la massima precisione possibile, offre funzioni e caratteristiche speciali.
- LCD super grande con display a doppio misuratore di funzioni, lettura della velocità e della temperatura dell'aria. allo stesso tempo.
- Registra letture massime e minime con richiamo.
- Tenuta dati
- Alimentazione tramite batteria da 9 V.
- L'anemometro portatile fornisce letture rapide e accurate, con leggibilità digitale e la comodità di una sonda remota separatamente.
- Multi-funzioni per la misurazione del flusso d'aria: m / s, km / h, ft / min, MPH, nodi.
- Costruire in temperatura ° C, ° F misura.
- Sensore termistore per Temp. misurazione, tempi di risposta rapidi.
- Utilizzato componenti durevoli e di lunga durata, tra cui una custodia in plastica ABS resistente e leggera.
- Custodia rigida deluxe.
- Applicazioni: Test ambientali, Trasportatori ad aria, Cappe di flusso, Camere bianche, Velocità dell'aria, Bilanciamento dell'aria, Ventilatori / motori / soffianti, Velocità del forno, Cassa refrigerata, Cabine di verniciatura.



## 2. Specifiche

### Specifiche generali

Display	Display LCD 46.7mm × 60 mm più grande.
	Display a doppio misuratore di funzioni.
Misurazione	m / s (metri al secondo)
	km / h (chilometri all'ora)
	piedi / min. (piedi al minuto)
	MPH (miglia orarie)
	nodi (miglia nautiche all'ora)
	Temp. ... ° C, ° F
Memoria	Tenuta dati
Memoria	Massimo e minimo con richiamo
Campionatura	Circa 0,8 secondi
Temperatura di esercizio	Da 0 ° C a 50 ° C (da 32 ° F a 122 ° F)
Umidità operativa	Meno dell'80% di umidità relativa
Alimentazione elettrica	Batteria da 9 V.
Corrente di alimentazione	Circa. CC 60 ~ 90mA
Peso	280g
Dimensione	210 millimetri × 75 millimetri × 50 millimetri
Accessori inclusi	Batteria filo 9V sensore filo caldo

### Specifiche elettriche

Vitesse de l'air			
Misurazione	Campo	Risoluzione	Precisione
m/s	0,1 ~ 25,0 milioni / s	0.01m / s	± (5% + 1d) lettura
km / h	0.3 ~ 90,0 kmh	0,1 chilometri all'ora	
piedi / min.	20 ~ 4925 / min.	1piede / min.	
mph	0,2 ~ 55,8 MPH	0.1MPH	
nodi	0.2 ~ 48.5 nodi	0.1 nodi	
Note: m / s-metri al secondo, km / h-chilometri all'ora, piedi / min-piedi al minuto, MH-miglia orarie, miglia-miglia nautiche all'ora			
Temperatura			
Campo di misura	Da 0 ° C a 50 ° C (da 32 ° F a 122 ° F)		
Risoluzione	0.1°C/0.1°F		
Precisione	± 1°C/1.8°F		

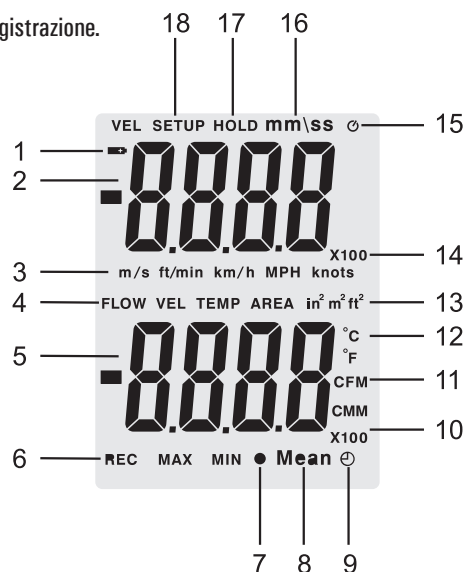


### 3. Pulsante

- Premere "☺" Il sensore termico è riscaldato (5 s). La vista di misurazione è aperta: Viene visualizzata la lettura corrente oppure "----" si illumina se non è disponibile alcuna lettura. Premere di nuovo "☺", spegnere lo strumento.
- Premere "Man / Mix" per congelare o sbloccare le letture visualizzate o la regolazione zero della velocità dell'aria.
- Premere "Invio" per accedere a un'opzione di installazione. Premere di nuovo "Enter" per memorizzare l'impostazione visualizzata in memoria.
- Premere "Setup ☺" per attivare la retroilluminazione. Premerlo di nuovo per spegnere la retroilluminazione. Premere il pulsante "Setup ☺" per 3 secondi per avviare o uscire dal Setup. (Vedere "Modifica delle opzioni di installazione").
- Premere "Unità ▲" per scorrere fino all'opzione di impostazione che si desidera modificare. Premere "Unità ▲" per aumentare l'impostazione visualizzata.
- Premere "Unità ▼" per iniziare la registrazione e premere di nuovo per interrompere la registrazione. Se inserisci un'opzione di installazione. Scorri fino a Opzione di installazione che si desidera modificare. Premere "Unità ▼" per ridurre l'impostazione visualizzata.
- eseguire un calcolo medio multipunto o eseguire un calcolo medio nel tempo.
- Premere "Man / Mix" per scorrere le letture massima e minima. Per uscire dalla modalità MAN / MIX, premere il pulsante "Man / Mix" per 2 secondi per tornare al normale funzionamento.
- Per alternare tra la visualizzazione della temperatura, della velocità del flusso e della portata volumetrica calcolata: premere "Flusso / Temp".

### 4. Visualizza elementi

1. Bassa potenza.
2. Display principale: velocità dell'aria, dati o tempo di registrazione.
3. Unità di velocità dell'aria.
4. In secondo luogo visualizzare i dati.
5. Secondo display: flusso d'aria, temperatura o dati di velocità dell'aria.
6. Registrare il display MAX, MIN.
7. Segno del calcolo medio multipunto.
8. Calcolo medio
9. Segno del calcolo medio nel tempo.
10. Il multiplo dei dati di visualizzazione secondari.
11. Unità di flusso
12. Unità di temperatura.
13. Unità dell'area di flusso.
14. Il multiplo dei dati di visualizzazione principale.
15. Il segno di spegnimento automatico.
16. Il segno del tempo.
17. Congelamento dei dati.
18. Accesso o uscita dall'installazione.



### 5. Modifica delle opzioni di installazione

Utilizzare il programma di installazione per modificare le impostazioni dell'unità di area, dell'area di flusso e della modalità di sospensione. Il termometro memorizza le impostazioni nella sua memoria.

#### Opzioni di installazione

Opzione	Elemento del menu	Impostazioni
Scegli unità di area	Unità	impostare l'unità di area
Cambia l'area del flusso	Area	impostare l'area di misurazione del flusso d'aria su auto off o on
Modalità di spegnimento automatico	SLP	

#### Accesso o uscita dalla configurazione

Quando il termometro è in modalità Setup, il display mostra SETUP. Premere il pulsante "Setup" per 3 secondi per avviare o uscire dal Setup.

#### Modifica di un'opzione di installazione

- Premere "Unità ▲" o "Unità ▼" per scorrere fino all'opzione di impostazione che si desidera modificare.
- Premere "Invio" per indicare che si desidera modificare questa impostazione.
- Premere "Unità ▲" o "Unità ▼" fino a quando l'impostazione che si desidera utilizzare appare sul display.
- Premere "Invio" per memorizzare la nuova impostazione in memoria.  
Note: l'installazione è disabilitata in MIN MAX, modalità media.

#### Impostazione unità di area

- Quando il termometro è in modalità Setup, premere "Unità ▲" o "Unità ▼" per scorrere fino all'opzione di impostazione dell'unità di area (fare riferimento alla Fig.2)
- Premere il pulsante "Enter", La stringa "AREA" e l'unità di area vengono visualizzate sullo schermo.
- Premere "Unità ▲" o "Unità ▼" per scorrere fino all'unità che si desidera modificare (vedere Fig.3).
- Premere "Enter" per memorizzare la nuova area in memoria.



Fig 1



Fig 2

### Impostazione dell'area

Modifica delle cifre numeriche dell'area e modifica del valore numerico dell'area. Premere "Unità" o "Unità" per scorrere fino all'opzione di impostazione del valore dell'area quando il termometro si trova nella modalità di impostazione. Premere il tasto "Enter", il numero dell'area lampeggia. Premere "Unità" ▲ o "Unità" ▼ per scorrere fino alla cifra che si desidera modificare (fare riferimento alla Fig.3). Premere "Enter", lo schermo indica quel numero di area con una cifra lampeggiante. Premere "Unità" o "Unità" per modificare la cifra lampeggiante da 0 a 9. Premere "Mean" per cambiare la stazione della cifra lampeggiante e premere "Unità" ▲ o "Unità" ▼ per modificare il numero, l'ordine di regolazione va da destra a sinistra. Premere "Invio" per memorizzare la nuova area in memoria.

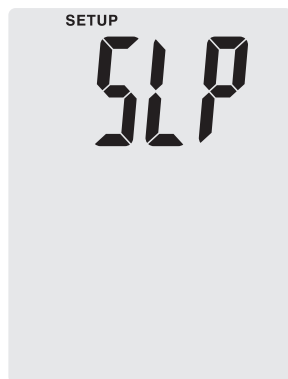
### Modalità di spegnimento automatico

Il termometro entra in modalità sospensione (impostazione predefinita). Vale a dire, lo strumento si spegnerà automaticamente dopo 20 minuti se non si preme alcun pulsante per 20 minuti.

Quando il termometro è in modalità Setup, il display mostra SETUP. Premere "Unità" o "Unità" per scorrere fino alla pagina "SLP". Premere "Enter" per indicare "On" o "OFF". Premere "Unità" o "Unità" fino a quando l'impostazione che si desidera utilizzare appare sul display. Premere "Enter" per memorizzare la nuova impostazione in memoria. On (modalità sonno attivata) o OFF (modalità sonno disattivata).

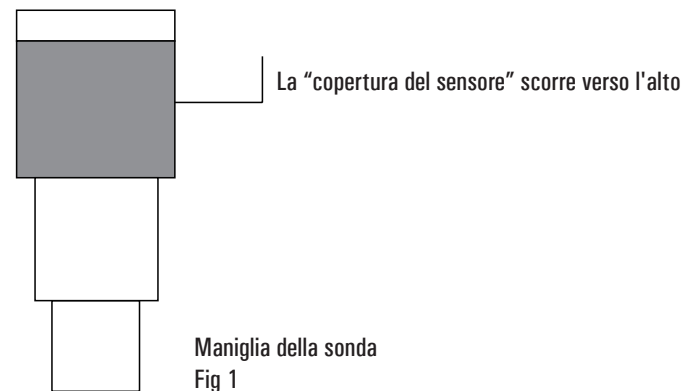


Fig 3



### 6. Procedura di misurazione

1. Collegare la "spina della sonda" alla "presa di ingresso della sonda".
2. Accendere lo strumento premendo il "pulsante di accensione / spegnimento".
3. Seleziona le unità di velocità dell'aria desiderata e le unità di temperatura.
4. Impostazione zero:
  - a. Sulla "Testa di rilevamento", far scorrere il coperchio del sensore in posizione sollevata per lasciare l'aria entrare. Sensore di velocità isolato dall'ambiente.
  - b. Premere il "pulsante zero" per consentire alla lettura del valore della velocità dell'aria di mostrare il valore zero.



5. Far scorrere il coperchio del sensore in posizione abbassata, lasciare che il sensore di velocità dell'aria entri in contatto con l'aria, fare riferimento alla Fig.2. Estendere la sonda del telescopio alla lunghezza appropriata, fare riferimento alla Fig.4.

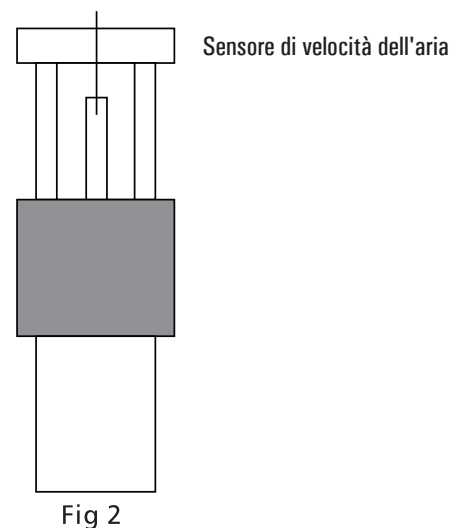


Fig 2

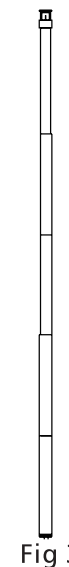


Fig 3

#### 6. Direzione della testa del sensore:

C'è un segno sulla parte superiore della "Testina sensore", quando si effettua la misurazione, allora questo segno dovrebbe contro il vento misurato, fare riferimento alla Fig. 4, Fig5. Quando la faccia della testina del sensore contro l'aria di misurazione, quindi la faccia della testina del sensore contro la misurazione aria, quindi il display superiore mostrerà il valore della velocità dell'aria. Il display inferiore mostrerà il valore della temperatura.

Sensore di velocità dell'aria

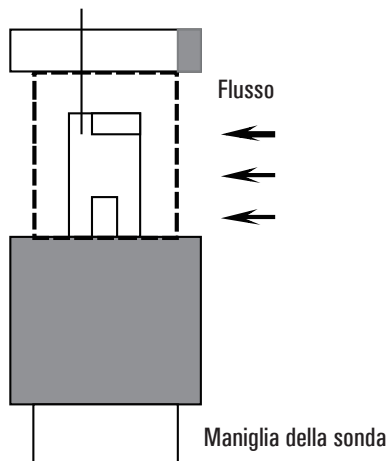


Fig 4

Testina sensore (vista dall'alto)

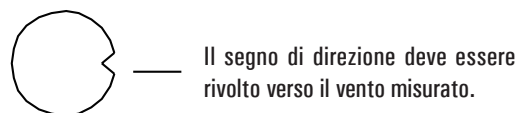


Fig 5

#### Esecuzione di un calcolo della media multi-punto

- Premere "Media".  
La media è accesa. Il numero di letture registrate viene visualizzato nella riga superiore, mentre la lettura corrente viene visualizzata nella riga inferiore.
- Per alternare tra visualizzazione della temperatura, della velocità del flusso e della portata volumetrica calcolata: premere "Flusso / Temp".
- Se vogliamo cambiare le unità della lettura corrente, premere "Unità ▼".
- Per includere le letture (nella quantità desiderata): premere "Invio" (più volte).
- Per terminare la misurazione e calcolare il valore medio: premere "Media".
- Flash intermedi. Viene visualizzato il valore medio spot calcolato.
- Per tornare alla vista di misurazione: premere "Media".

#### Esecuzione di un calcolo medio nel tempo

- Premere "Media" per 2 secondi.
- La media è accesa. Il tempo di misurazione trascorso (mm: ss) viene visualizzato nella riga superiore, mentre la lettura corrente viene visualizzata nella riga inferiore.
- Per alternare tra visualizzazione della temperatura, della velocità del flusso e della portata volumetrica calcolata: premere "Flusso / Temp".
- Se vogliamo cambiare le unità della lettura corrente, premere "Unità ▼".
- Per interrompere / continuare la misurazione: premere ogni volta.
- Per terminare la misurazione e calcolare il valore medio: premere "Media".  
Media ⊕ lampeggia. Viene visualizzato il valore medio calcolato nel tempo.
- Per tornare alla vista di misurazione: premere "Media".

#### Tenere le letture visualizzate

- Premere "Hold / Zero" per bloccare le letture sul display. Il display mostra HOLD.
- Per alternare tra visualizzazione della temperatura, della velocità del flusso e della portata volumetrica calcolata: premere "Flusso / Temp".
- Premere di nuovo "Hold / Zero" per disattivare la funzione HOLD.

#### Visualizzazione delle letture MIN, MAX

- Premere "Man / Mix" per scorrere le letture massima (MAX), minima (MIN) o media (AVG).  
Il tempo trascorso dall'accesso alla modalità MAX / MIN o l'ora in cui si è verificato il minimo o il massimo viene visualizzato sul display.
- Premere il tasto "Man / Mix" per 2 secondi per uscire dalla modalità MAX / MIN.

#### Sostituzione delle batterie

- Spegni il termometro se necessario.
- Allentare la vite e rimuovere lo sportello della batteria.
- Sostituire le batterie da 9 V.
- Sostituire lo sportello della batteria e serrare la vite.



La compra de este ANEMÓMETRO CON CABLE DE CORRIENTE da un paso adelante en el campo de la medición de precisión.

Aunque este ANEMÓMETRO es un instrumento complejo y delicado, su estructura duradera permitirá muchos años de uso si se desarrollan técnicas de operación adecuadas.

Lea atentamente las siguientes instrucciones y mantenga siempre este manual a mano.

### 1. Características

- Anemómetro térmico, disponible para mediciones de muy baja velocidad del aire.
- Sonda delgada, ideal para rejillas y difusores.
- La combinación de alambre caliente y termistor estándar ofrece mediciones rápidas y precisas incluso a baja velocidad del aire.
- Registra lecturas máximas y mínimas con recuperación.
- El circuito del microprocesador asegura la máxima precisión posible, proporciona funciones y características especiales.
- LCD súper grande con pantalla de medidor de doble función, lee la velocidad del aire y la temperatura. al mismo tiempo.
- Registra lecturas máximas y mínimas con recuperación.
- Retención de datos.
- Fuente de alimentación por batería de 9V.
- El anemómetro portátil proporciona lecturas rápidas y precisas, con legibilidad digital y la conveniencia de una sonda remota por separado.
- Multifunciones para la medición del flujo de aire: m / s, km / h, pies / min, MPH, nudos.
- Medición de temperatura en °C, °F
- Sensor de termistor para medición de temperatura con tiempo de respuesta rápido.
- Se han usado los componentes duraderos y duraderos, incluida una caja de plástico ABS resistente y liviana.
- Estuche rígido de alta calidad.
- Aplicaciones: Pruebas ambientales, cintas transportadoras de aire, campanas de flujo, cámaras estériles, velocidad del aire, balance de aire, ventiladores / motores / sopladores, velocidad en tubos de calefacción, caja refrigerada, cabinas de pintura.

## 2. Especificaciones

### Especificaciones Generales

pantalla	Pantalla LCD de 46.7 mm × 60 mm más grande.
	Pantalla del medidor de doble función.
Medición	m/s (metros por segundo)
	km/h (kilómetros por hora)
	ft/min (pies por minuto)
	MPH (millas por hora)
	knots (millas náuticas por hora)
	Temp. ---°C, °F
	Retención de datos.
Memoria	Máximo y mínimo con memoria
Muestreo	Approx.0.8 seg
Temperatura de funcionamiento	0°C a 50°C (32°F a 122°F)
Humedad de funcionamiento	Menos de 80% HR
Fuente de alimentación	Batería 9V
Corriente de alimentación	Approx. DC 60 ~ 90mA
Peso	280g
Dimensiones	210mm×75mm×50mm
Accesorios incluidos	Batería de sensor del cable de corriente de 9V

### Especificaciones eléctricas

Velocidad del aire			
Medición	Rango	Resolución	Precisión
m/s	0.1 ~ 25.0m/s	0.01m/s	Lectura ±(5% + 1d)
km/h	0.3 ~ 90.0km/h	0.1km/h	
ft/min	20 ~ 4925/min	1ft/min	
MPH	0.2 ~ 55.8 MPH	0.1MPH	
nudos	0.2 ~ 48.5nudos	0.1nudos	
Notas: m/s-metros por segundo, km/h-kilómetros por hora, ft/min-pies por minuto, MPH-millas por hora, nudos-millas náuticas por hora			
Temperatura			
Medidas del rango	0°C a 50°C (32°F a 122°F)		
Resolución	0.1°C/0.1°F		
Precisión	±1°C/1.8°F		

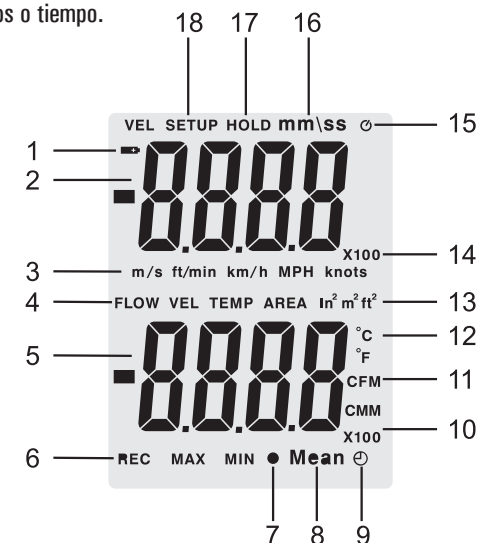
## 3. Botón

- Presione "⏻". El sensor térmico se calienta (5s). Se abre la vista de medición: Se muestra la lectura actual o se ilumina "----" si no hay lectura disponible. Presione " " nuevamente, apague el instrumento.

- Presione "Man / Mix" para congelar o descongelar las lecturas mostradas o ajustar la velocidad del aire a cero.
- Presione "Enter" para ingresar a la opción de configuración. Presione "Enter" nuevamente para almacenar la configuración mostrada en la memoria.
- Presione "Setup ⚙️", para encender la luz de fondo. Presiónelo nuevamente para apagar la luz de fondo. Presione el botón "Setup ⚙️" durante 3 segundos para iniciar o salir de la Configuración. (Consulte "Cambio de las opciones de configuración").
- Presione "Unit ▲" para desplazarse a la opción de Configuración que desea cambiar. Presione "Unit ▲" para aumentar la configuración mostrada.
- Presione "Unit ▼" para comenzar a grabar y presione nuevamente para detener la grabación. Si ingresa a una opción de Configuración. Desplácese hasta Opción de configuración que desea cambiar. Presione "Unit ▼" para disminuir la configuración mostrada.
- realizar un cálculo medio de múltiples puntos o realizar un cálculo medio en el tiempo.
- Presione "Man / Mix" para recorrer las lecturas máximas y mínimas. Para salir del modo MAN / MIX, presione el botón "Man / Mix" durante 2 segundos para volver a la operación normal.
- Para cambiar entre la indicación de temperatura, la velocidad del flujo y el caudal volumétrico calculado: Presione "Flow / Temp"

## 4. Elementos de visualización

1. Baja potencia.
2. Pantalla principal: velocidad del aire, registro de datos o tiempo.
3. Unidades de velocidad del aire.
4. Datos de la pantalla secundaria.
5. Segunda pantalla: flujo de aire, temperatura o datos de velocidad del aire.
6. Indicación de la grabación MAX, MIN.
7. Señal de cálculo medio del multipunto.
8. Cálculo medio
9. Señal de cálculo medio en el tiempo.
10. El múltiplo de los datos de visualización en segundo lugar.
11. Unidades de flujo.
12. Unidades de temperatura.
13. Unidades de área de flujo.
14. El múltiplo de los datos de la pantalla principal.
15. Señal de apagado automático.
16. Señal de tiempo
17. Congelación de los datos.
18. Entrar o salir de la configuración.



## 5. Cambio de opciones de configuración

Use Configuración (Setup) para cambiar la unidad de área, el área de flujo, la configuración del modo de suspensión. El termómetro almacena la configuración en su memoria.

### Opciones de configuración

Opción	Opción del menú	Ajustes
Unidad de área elegida	unidad	unidad de área establecida
Cambio del área de flujo	Zona	establecer el área de medición del flujo de aire
Modo de apagado automático	SLP	automático apagado o encendido

### Entrar o salir de la configuración

Cuando el termómetro está en modo Configuración, la pantalla muestra SETUP. Presione el botón "Setup" durante 3 segundos para iniciar o salir de la Configuración.

### Cambiar una opción de configuración

- Presione "Unit" ▲ o "Unit ▼" para desplazarse a la opción de configuración que desea cambiar.
- Presione "Enter" para indicar que desea cambiar esta configuración.
- Presione "Unit" ▲ o "Unit ▼" hasta que la configuración que desea usar aparezca en la pantalla.
- Presione "Enter" para almacenar la nueva configuración en la memoria.

Notas: La configuración está deshabilitada en MIN MAX, modo medio.

### Ajuste de unidad de área

- Cuando el termómetro está en modo Configuración, presione "Unit" ▲ o "Unit ▼" para desplazarse a la opción de configuración de la unidad de área (consulte la Fig.2).
- Presione el botón "Enter". "AREA" y la unidad de área se muestran en la pantalla.
- Presione "Unit" ▲ o "Unit ▼" para desplazarse a la unidad que desea cambiar (consulte la Fig. 3).
- Presione "Enter" para almacenar la nueva área en la memoria.



Fig 1



Fig 2

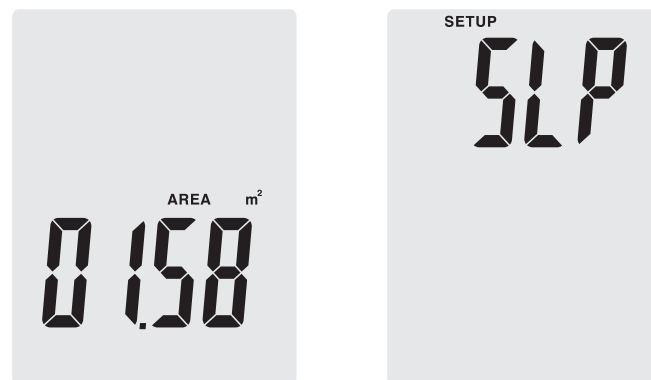


Fig 3

### Configuración del área

Cambiar los dígitos numéricos del área y Cambiar el valor numérico del área. Presione "Unit" ▲ o "Unit ▼" para desplazarse a la opción de configuración del valor del área cuando el termómetro esté en el modo de configuración. Presione el botón "Enter", el número de área parpadea. Presione "Unit" ▲ o "Unit ▼" para desplazarse al dígito que desea cambiar (consulte la Fig.3). Presione "Enter", la pantalla indica ese número de área con un dígito parpadeante. Presione "Unit" o "Unit" para cambiar el dígito parpadeante de 0 a 9. Presione "Mean" para cambiar la estación del dígito parpadeante y presione "Unit" ▲ o "Unit ▼" para cambiar el número, el orden de ajuste es de derecha a izquierda. Presione "Enter" para almacenar el nuevo área en la memoria.

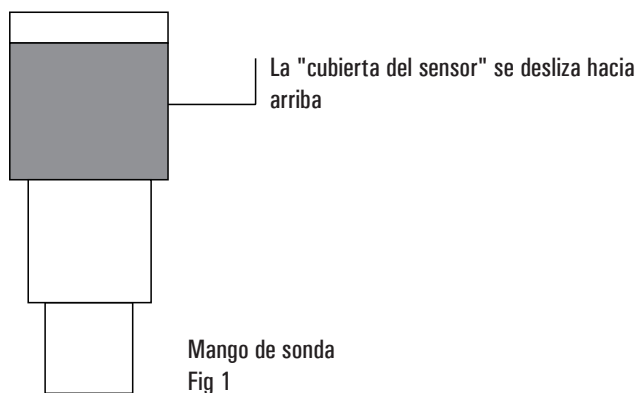
### Modo de apagado automático

El termómetro ingresa al modo de reposo (predeterminado). Es decir, el medidor se apagará automáticamente después de 20 minutos si no se presiona ningún botón durante 20 minutos.

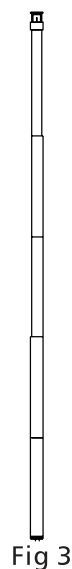
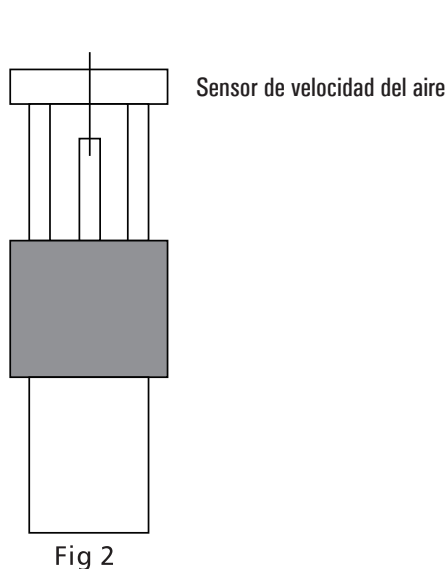
Cuando el termómetro está en modo Configuración, la pantalla muestra SETUP. Presione "Unit" o "Unit" para desplazarse a la página "SLP". Presione "Enter" para indicar "On" u "OFF". Presione "Unit" o "Unit" hasta que la configuración que desea utilizar aparezca en la pantalla. Presione "Enter" para almacenar la nueva configuración en la memoria. Encendido (modo de reposo activado) o OFF (modo de reposo desactivado).

## 6. Procedimiento de medición

1. Conecte el "Enchufe de la sonda" a la "Toma de entrada de la sonda".
2. Encienda el medidor presionando el "botón de encendido / apagado".
3. Seleccione las unidades de velocidad del aire deseado y las unidades de temperatura.
4. Puesta a cero
  - A. En el "cabezal sensor", deslice la cubierta del sensor hacia arriba para dejar salir el aire 4. Sensor de velocidad aislado del entorno.
  - b. Presione el "Botón Cero" (Zero Button) para permi



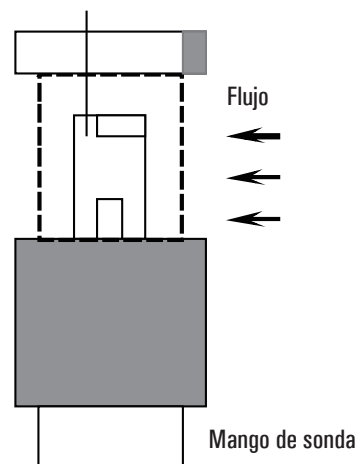
5. Deslice la cubierta del sensor hacia abajo, deje que el sensor de velocidad del aire entre en contacto con el aire, consulte la Fig.2. Extienda la sonda del telescopio a la longitud conveniente, consulte la Fig.4.



## 6. Dirección de la cabeza del sensor:

Hay una marca en la parte superior de la "Cabeza del sensor". Cuando realice la medición, esta marca debe estar contra el viento medido, consulte la Fig. 4, Fig. 5. Cuando la cabeza del sensor esté frente al aire de medición, luego la cabeza del sensor frente a la medición aire, entonces la pantalla superior mostrará el valor de la velocidad del aire. La pantalla inferior mostrará el valor de la temperatura.

Sensor de velocidad del aire



Cabezal sensor (vista superior)

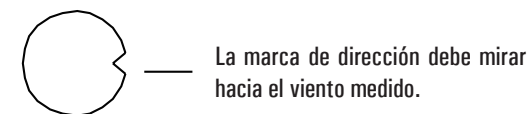


Fig 5

Fig 4

## Realización de un cálculo medio de multipunto.

- Presione "Mean".  
La media está encendida. El número de lecturas registradas se muestra en la línea superior, mientras que la lectura actual se muestra en la línea inferior.
- Para cambiar entre mostrar la temperatura, la velocidad del flujo y el caudal volumétrico calculado: presione "Flow / temp".
- Si queremos cambiar las unidades de la lectura actual, presione "Unit ▼".
- Para incluir lecturas (en la cantidad deseada): Presione "Enter" (varias veces).
- Para finalizar la medición y calcular el valor medio: Presione "Mean".
- Parpadeos medios. Se muestra el valor medio puntual calculado.
- Para volver a la vista de medición: presione "Mean".



### Realizar un cálculo medio en el tiempo

- Presione "Mean" durante 2 segundos.
- La media está encendida. El tiempo de medición transcurrido (mm: ss) se muestra en la línea superior, mientras que la lectura actual se muestra en la línea inferior.
- Para cambiar entre mostrar la temperatura, la velocidad del flujo y el caudal volumétrico calculado: Presione "Flow / Temp".
- Si queremos cambiar las unidades de la lectura actual, presione "Unit ▼".
- Para interrumpir / continuar la medición: presione cada vez.
- Para finalizar la medición y calcular el valor medio: Presione "Mean".  
Parpadeos medios ⊕ Se muestra el valor medio calculado en el tiempo.
- Para volver a la vista de medición: presione "Mean".

### Manteniendo las lecturas mostradas

- Presione "Hold / Zero" para congelar las lecturas en la pantalla. La pantalla muestra HOLD.
- Para cambiar entre mostrar la temperatura, la velocidad del flujo y el caudal volumétrico calculado: presione "Flow / temp".
- Presione "Hold / Zero" nuevamente para desactivar la función HOLD.

### Ver las lecturas MIN, MAX

- Presione "Man / Mix" para recorrer las lecturas máximas (MAX), mínimas (MIN) o promedio (AVG).  
El tiempo transcurrido desde que ingresó al modo MAX / MIN, o el momento en que ocurrió el mínimo o máximo aparece en la pantalla.
- Presione el botón "Man / Mix" durante 2 segundos para salir del modo MAX / MIN.

### Sustitución de las baterías

- Apague el termómetro si es necesario.
- Afloje el tornillo y retire la tapa de la batería.
- Reemplace las baterías de 9V.
- Vuelva a colocar la tapa de la batería y apriete el tornillo.